

| | |
|---|--|
| العربية <p>اللغة العربية تحت إشراف منظمة اليونسكو اللغة الأكثر انتشاراً واستخداماً في العالم اللغة الرسمية في 26 دولة اللغة الأكثر انتشاراً في إفريقيا</p> | |
| خط | • لا تغمر الجهاز في المياه ولا تغسله تحت صنوبر المياه. |
| تحذير | <ul style="list-style-type: none">إن هذا الجهاز معدّ للاستخدام المنزلي أو استخدامات مشابهة مثل: <ul style="list-style-type: none">مطابخ الموظفين في المناجر والمكاتب وغيرها من أماكن العمل؛ المزارع؛ من قبل العملاء الذين يتناولون في الفنادق والفنادق الصغيرة والأماكن السكنية الأخرى؛ الأماكن المخصصة للنوم والإفطار. هذا الجهاز غير معدّ للاستخدام من قبل الأفراد (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون نقصاً في القدرات الجسدية، أو الحسية أو العقلية، أو الذين تتقهم الخبرة أو المعرفة، إلا إذا أشرف عليهم شخص مسؤول أو أعطاهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز، وذلك بهدف الحفاظ على سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال المألوف دون لعيهم بالجهاز. وفقاً للتعليمات المذكورة في دليل المستخدم هذا، يجب استخدام قطعة قماش رطبة لتنظيف الأسطح التي تلامس الطعام والحرص على إزالة كل بقايا الطعام العالقة في الجهاز. تحقق من أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع فولتية الطاقة المحلية قبل توصيل الجهاز. في حال كان لك الطاقة تالفة، يجب استبداله بكل توفير الشركة المصنعة. إن الجهاز غير معدّ للاستخدام بواسطة مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل. يجب التحقق دائماً من الأبابيب في منظم الضغط بشكل منتظم إذ إنها التي تسمح بإخراج البخار، وذلك لضمان عدم انسدادها. يجب عدم فتح الغطاء العلوي حتى ينخفض مستوى الضغط بشكل كافي. لا يجب غمر الجهاز بالمسائل. تحذير: احرص على تفادي انسكاب السوائل على موصول الطاقة لتجنب وقوع أي خطر محتمل. تحذير: دائماً تجنب الإشادات واستخدام الجهاز بشكل صحيح لتجنب وقوع أي إصابة محتملة. |
| مغناطيسي | <ul style="list-style-type: none">قم بتوصيل الجهاز بمآخذ طاقة مؤرخ فقط. احرص دائماً على إدخال القابس في مأخذ الطاقة بإحكام. لا تستخدم الجهاز في حال تعرض القابس أو سلك الطاقة أو الوعاء الداخلي أو حلقة منع التسرب أو الهيكل الرئيسي للتلوث. لا يمكن للأطفال استخدام هذا الجهاز. أبق الجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال لا تدع كبل الطاقة يتدلى من حافة الطاولة أو المكان الذي تضع عليه الجهاز. احرص على تنظيف أداد السخين وجهاز استشعار الحرارة والجهة الخارجية من الوعاء الداخلي وتجهيفهم قبل وضع القابس في مأخذ الطاقة. لا تقم بتوصيل الجهاز أو تدوير مقبض التحكم ويديك رطبين. تأكد أن مقبس الطاقة نظيف وجاف قبل توصيل الجهاز. لا تستخدم الجهاز في حالة تسرب كمية كبيرة من البهواء أو البخار من أسفل الغطاء العلوي. عند طهو حساء أو سائل لرج، لا تحرز الضغط عبر تدوير منظم الضغط إلى وضع تنفيس البخار، والا فقد يتدفق السائل من صمام المنظم. انتظر تنفيس الضغط بشكل طبيعي وسقوط الغطاء لفتح الغطاء العلوي. |
| تنبيه | <ul style="list-style-type: none">تنبيه: سيبقى سطح أداة السخين ساخناً بعد الاستخدام. لا تستخدمي أبدًا أي ملحقات أو قطع من أي شركة مصنعة أخرى أو لا توصي بها Philips على وجه الخصوص. إذ يؤدي استخدام هذه الملحقات أو القطع إلى إبطال الضمان. لا تعرض الجهاز لدرجات حرارة مرتفعة ولا تقعه على فرن ساخن أو جهاز طهو قيد التشغيل. لا تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة. ضع الجهاز على سطح مستقر وآمني ومستو. لا تستخدم المقبض الموجود على الغطاء العلوي لنقل الجهاز، بل استخدم المقبضين الجانبيين بدلاً من ذلك. أثناء تنفيس الضغط من صمام منظم الضغط، ستبع تنفيس البخار أو السائل الساخن. أتني يدريك ووجهك بعيدين عن فتحة إخراج البخار. |

- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩要本器具。
- 产品在使用时，表面会变得很热。接触表面时，请特别注意。
- 小心煮饭期间从浮阀和调压器阀排出的高温蒸汽，或在打开盖子时冒出的高温蒸汽。双手和脸不要靠近本产品，以免蒸汽烫伤。
- 运行期间，切勿提起及移动本产品。
- 请不要超出内锅中标注的最高水位标示，以免溢水。
- 烹饪时，请勿将烹饪器具放入锅中。
- 仅使用随附的烹饪器具。不要使用尖利的器具。
- 为免刮擦，建议您不要烹饪含虾蟹和贝类的食材。烹饪前去掉贝壳。
- 不要将磁性物质放在盖子上。不要在靠近磁性物质的地方使用本产品。
- 一定要先让产品冷却至室温，才能进行清洁或移动。
- 每次使用后应清洁产品。请勿在洗碗机中清洗本产品。
- 如果长时间不用，务必拔掉产品插头。
- 对本产品使用不当，或者将其用于专业、半专业用途，或者没有根据本安全说明中的说明进行使用，此类情况下保修将失效，飞利浦对此类损坏概不负责。

| |
|--|
| مغناطيسي |
| الغزل الكهرومغناطيسية (EMF) <p>يوفر مع Philips PT355 مع 600 وات مع توفير المعادن المنقولة وخلفية المعادن لتصوير الكهرومغناطيسية.</p> |
| تنبیه |
| • لا تستخدمي أبدًا أي ملحقات أو قطع من أي شركة مصنعة أخرى أو لا توصي بها Philips على وجه الخصوص. إذ يؤدي استخدام هذه الملحقات أو القطع إلى إبطال الضمان. |
| • لا تعرض الجهاز لدرجات حرارة مرتفعة ولا تقعه على فرن ساخن أو جهاز طهو قيد التشغيل. |
| • لا تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة. |
| • ضع الجهاز على سطح مستقر وآمني ومستو. |
| • لا تستخدم المقبض الموجود على الغطاء العلوي لنقل الجهاز، بل استخدم المقبضين الجانبيين بدلاً من ذلك. |
| • أثناء تنفيس الضغط من صمام منظم الضغط، ستبع تنفيس البخار أو السائل الساخن. أتني يدريك ووجهك بعيدين عن فتحة إخراج البخار. |

- 本產品不打算由肢體不健全、感覺或精神上有障礙或缺乏相關經驗和知識的人（包括兒童）使用，除非有負責他們安全的人對他們使用本產品進行監督或指導。
- 應照看好兒童，確保他們不玩耍本器具。
- 產品在使用時，表面會變得很快。接觸表面時，請特別注意。
- 小心煮飯期間從浮閥和調壓器閥排出的高溫蒸汽，或在打開蓋子時冒出的高溫蒸汽。雙手和臉不要靠近本產品，以免蒸汽燙傷。
- 運行期間，切勿提起及移動本產品。
- 請不要超出內鍋中標注的最高水位標示，以免溢水。
- 烹飪時，請勿將烹飪器具放入鍋中。
- 僅使用隨附的烹飪器具。不要使用尖利的器具。
- 為免刮擦，建議您不要烹飪含蝦蟹和貝類的食材。烹飪前去掉貝殼。
- 不要將磁性物質放在蓋子上。不要在靠近磁性物質的地方使用本產品。
- 一定要先讓產品冷卻至室溫，才能進行清潔或移動。
- 每次使用後應清潔產品。請勿在洗碗機中清洗本產品。
- 如果長時間不用，務必拔掉產品插頭。
- 對本產品使用不當，或者將其用於專業、半專業用途，或者沒有根據本安全說明中的說明進行使用，此類情況下保修將失效，飛利浦對此類損壞概不負責。

- वीरि nguồn điện.
- Nhũu bộ dáy nguồn bĩ hồng, bạn phải thay bằng bộ dáy nguồn do nhà sản xuất cung cấp.
- Thiết bị này không được thiết kế để hoạt động như bộ hẹn giờ cảm ngoài hoặc hệ thống điểu khiển riêng từ xa.
- Các ống dẫn trong bộ ớn đĩnh áp suất cho phép hơi nước thoát ra cần được kiểm tra thường xuyên để đảm bảo chúng không bị tắc.
- Không mở ngăn chứa khí áp suất vẫn chưa giảm đáng kể.
- Không được ngâm nhúng thiết bị.
- CẢNH BÁO:** Đảm bảo không làm tràn nguyên liệu trên đầu nồi nguồn để tránh gây nguy hiểm.
- Không sử dụng thiết bị nếu phĩch cảm, dáy điện, lồng nồi, vòng đệm, hoặc thân nồi bị hư hỏng.
- Trẻ em không được sử dụng thiết bị này.Đề thiết bị và dáy điện ngoài tầm với của trẻ em. Không để dáy điện treo trên cạnh bàn hoặc nơi chuẩn bị đồ ản, nơi đặt thiết bị.
- Bảo đảm để nhiệt, bộ cảm biến nhiệt độ và mặt ngoài của lồng nồi luôn sạch sẽ và khô ráo trước khi cắm phĩch cảm vào ổ điện.
- Không cắm phĩch cảm của thiết bị vào ổ điện hay xoay núm điểu khiển bằng tay ướt.
- Bảo đảm rằng ổ cắm điện sạch và khô trước bạn cắm thiết bị vào.
- Không dùng thiết bị khi có quá nhiều không khí hoặc hơi nước rò rỉ từ phía dưới nắp trên.
- Khi nấu súp hoặc chất lỏng sánh, không xả áp suất bằng cách xoay điểu chỉnh áp suất đĩn vị trí thông hơi, nếu làm như vậy chất lỏng có thể bắn ra từ van điểu chỉnh áp suất.Đợi cho đến hướng dẫn trong tờ rơi về sự an toàn này, chũ đề bảo hành sẽ bị mất hiệu lực và Philips sẽ không chịu trách nhiệm đĩi với bất cứ hư hỏng nào gây ra.

| |
|---|
| Điện từ trường (EMF) <p>Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.</p> |
| 简体中文 |
| 使用电力煲之前，请仔细阅读本安全说明，并妥善保管以供日后参考。 |

危險

- 警告：將本產品浸入水中，也不要**在**自來水龍頭下沖洗。

- 警告**：本产品仅打算用于家用及类似用途，如：
 - 商店、办公场所及其它工作环境厨房的厨劳；
 - 农庄；
 - 由旅店、旅馆及其它住宿环境中的客人使用；
 - 提供住宿和早餐的场所。
- Chú ý
 - Chú ý: Bề mặt để nhiệt có thể còn nóng sau khi sử dụng.
 - Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không khuyến dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
 - Không để thiết bị gần nơi có nhiệt độ cao, hay đặt thiết bị lên bếp hay dụng cụ nấu khác đang đun hoặc vẫn còn nóng.
 - Không để thiết bị tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời.
 - Đặt thiết bị trên bề mặt bằng phẳng, nằm ngang và vững chắc.
 - Không sử dụng tay cầm trên nắp trên để di chuyển thiết

- 本產品不打算由肢體不健全、感覺或精神上有障礙或缺乏相關經驗和知識的人（包括兒童）使用，除非有負責他們安全的人對他們使用本產品進行監督或指導。
- 應照看好兒童，確保他們不玩耍本器具。
- 產品在使用時，表面會變得很快。接觸表面時，請特別注意。
- 小心煮飯期間從浮閥和調壓器閥排出的高溫蒸汽，或在打開蓋子時冒出的高溫蒸汽。雙手和臉不要靠近本產品，以免蒸汽燙傷。
- 運行期間，切勿提起及移動本產品。
- 請不要超出內鍋中標注的最高水位標示，以免溢水。
- 烹飪時，請勿將烹飪器具放入鍋中。
- 僅使用隨附的烹飪器具。不要使用尖利的器具。
- 為免刮擦，建議您不要烹飪含蝦蟹和貝類的食材。烹飪前去掉貝殼。
- 不要將磁性物質放在蓋子上。不要在靠近磁性物質的地方使用本產品。
- 一定要先讓產品冷卻至室溫，才能進行清潔或移動。
- 每次使用後應清潔產品。請勿在洗碗機中清洗本產品。
- 如果長時間不用，務必拔掉產品插頭。
- 對本產品使用不當，或者將其用於專業、半專業用途，或者沒有根據本安全說明中的說明進行使用，此類情況下保修將失效，飛利浦對此類損壞概不負責。

- 本產品不打算由肢體不健全、感覺或精神上

- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上

- 本產品不打算由肢體不健全、感覺或精神上

- 本產品不打算由肢體不健全、感覺或精神上

- 本產品不打算由肢體不健全、感覺或精神上

- 本產品不打算由肢體不健全、感覺或精神上

| |
|---|
| Medan elektromagnet (EMF) |
| <div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>Perkakas Philips mematuhi semua piawanan dan peraturan berkaitan dengan pendidikan kepada medan elektromagnet.</div> |

| |
|--|
| جهاز |
| <div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>જીવજનકારક વાઈબ્રેશન એનલોગને આધારે સંચાલિત આવકારક પ્રવૃત્તિ દ્વારા સજાઓથી દુર ધારણ કરવા માટે સુધારક તંત્ર છે. વાઈબ્રેશન એનલોગને આધારે સંચાલિત આવકારક પ્રવૃત્તિ દ્વારા સજાઓથી દુર ધારણ કરવા માટે સુધારક તંત્ર છે.</div> |

အန္တရာယ်

- 本產品不打算由肢體不健全、感覺或精神上

သတိပေးချက်

- 本產品不打算由肢體不健全、感覺或精神上

- 本產品不打算由肢體不健全、感覺或精神上

- 本產品不打算由肢體不健全、感覺或精神上